



Berna, il 4 settembre 2018

Destinatari:

I partiti politici

Le associazioni mantello dei Comuni, delle Città e delle Regioni di montagna

Le associazioni mantello dell'economia

Gli ambienti interessati

Legge federale concernente il miglioramento della conciliabilità tra attività lucrativa e assistenza ai familiari: precisazioni relative alla procedura di consultazione

Gentili Signore e Signori,

il 27 giugno 2018 il Consiglio federale ha incaricato il DFI di svolgere una procedura di consultazione presso i Cantoni, i partiti politici, tutte le associazioni mantello dei Comuni, delle Città e delle regioni di montagna, nonché quelle dell'economia e gli ambienti interessati riguardo all'ulteriore sviluppo delle basi legali concernenti le assenze dal lavoro dovute all'assistenza e l'estensione degli accrediti per compiti assistenziali. In merito avete ricevuto la documentazione per e-mail il 28 giugno 2018.

Su mandato del capo del DFI, il presidente della Confederazione Alain Berset, con la presente vi facciamo pervenire una versione corretta dell'avamprogetto della parte I del Codice delle obbligazioni. Vogliate prestare attenzione all'allegato 2. Per errore all'invio del 28 giugno 2018 non era stata allegata la versione più recente.

La procedura di consultazione è prorogata fino al **16 novembre 2018**.

I documenti aggiornati della procedura di consultazione possono anche essere scaricati all'indirizzo: <https://www.bag.admin.ch/bag/it/home/themen/strategien-politik/nationale-gesundheitspolitik/aktionsplan-pflegende-angehoerige/aktionsplan-pflegende-angehoerige.html>

Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3) ci adoperiamo per pubblicare documenti accessibili anche a persone diversamente abili. Vi invitiamo dunque a trasmetterci i vostri pareri, possibilmente in forma elettronica (**p.f. oltre a una versione PDF anche una versione Word**) e indicando i dati della vostra persona di contatto, entro il termine indicato al seguente indirizzo di posta elettronica:

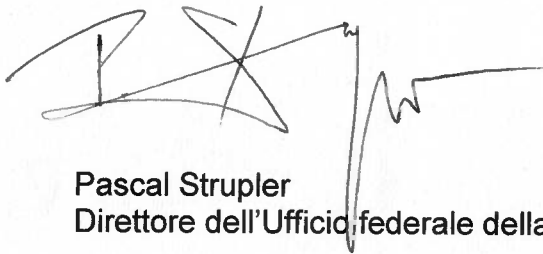
proches.aidants@bag.admin.ch / gever@admin.ch



Per domande ed eventuali informazioni potete rivolgervi a:

- In generale: Regula Rička, Ufficio federale della sanità pubblica (tel.: 058 462 63 79, e-mail: regula.ricka@bag.admin.ch)
- Codice delle obbligazioni: Bassem Zein, Ufficio federale di giustizia (tel.: 058 462 36 22, e-mail: bassem.zein@bj.admin.ch)
- Legge sulle indennità di perdita di guadagno e accrediti per compiti assistenziali: Katharina Schubarth, Ufficio federale delle assicurazioni sociali (tel.: 058 462 84 11, e-mail: katharina.schubarth@bsv.admin.ch)

Distinti saluti



Pascal Strupler
Direttore dell'Ufficio federale della sanità pubblica